

**Cerita Rakyat Berbasis Lintas Budaya  
Indonesia - Asia Timur (Jepang - Tiongkok)  
Sebagai  
Tema Kegiatan Kelas Merdeka Belajar**

Vera Yulianti, S.S,M.A

Prodi Bahasa & Kebudayaan Jepang

Feri Ansori,S.S,M.Ed

Prodi BahasaMandari & Kebudayaan Tiongkok

Arianty Visiaty, S.S,MLA

Prodi Bahasa & Kebudayaan Jepang

**18 Desember 2021**

# Isi Diskusi :

1. Apakah cerita rakyat?
2. Nilai Budaya dalam Cerita Rakyat
3. Literasi Lintas Budaya
4. Integrasi Pembelajaran Bahasa dan Budaya
5. Kegiatan Kelas Merdeka Belajar
6. Cerita Rakyat Sebagai Topik Kegiatan Kelas Merdeka Belajar

# 1. Apakah cerita rakyat?

Cerita zaman dahulu yang berkembang di kalangan rakyat dan diwariskan secara lisan (Suripan Sadi Hutomo, 1991)

- budaya yang menjadi ciri suatu wilayah
- peristiwa pada suatu tempat
- tokoh: manusia, binatang, dewa

## 2. Nilai Budaya dalam Cerita Rakyat

- Unsur budaya:

bahasa, pengetahuan, organisasi sosial, peralatan hidup dan teknologi, ekonomi, religi, serta kesenian (Koentjaraningrat, 1987)

- Unsur Instrinsik dalam cerita rakyat:

- Tema: alam , kejadian sejarah, kesaktian dewa, misteri, dan lain-lain
- Latar: desa, hutan, pantai
- Tokoh: hewan, manusia, tumbuhan, dewa  
(protagonis, antagonis, tritagonis)
- alur: pembuka, pengembangan, konflik, rekonsiliasi, penutup
- pesan moral : pelajaran kehidupan

# Mari kita amati !



### 3. Literasi Lintas Budaya

- Literasi budaya :  
kemampuan memahami dan menghargai **budaya sebagai identitas bangsa**
- Literasi lintas budaya :  
kemampuan memahami dan menghargai **budaya sendiri** seraya memahami dan menghargai **budaya lain** sebagai identitas suatu bangsa (menggali persamaan dan perbedaan)  
**“Cerita rakyat sebagai bagian dari unsur budaya yang menjadi identitas suatu bangsa”**

# 4. Integrasi Pembelajaran Bahasa dan Budaya

- Kurikulum SMA MA K13 Revisi 2017

Mata Pelajaran Bahasa Jepang Kelas X ,XI, XII Kompetensi Dasar :

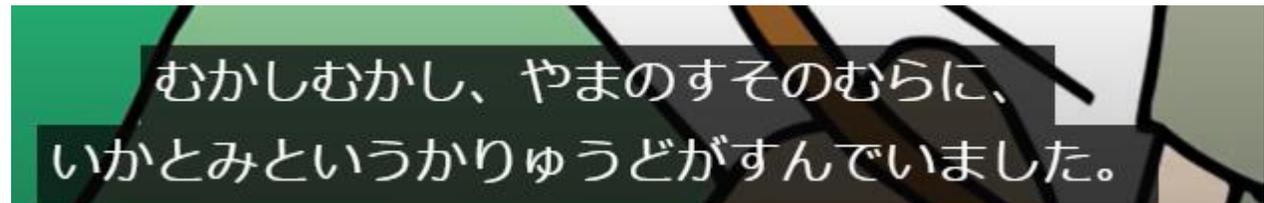
X	3.4 Memahami secara sederhana unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra	3.4 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra
XI	3.4 Membuat analisis sederhana unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra	3.4 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra
XII	3.4 Menganalisis secara sederhana unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra	3.4 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan dan budaya yang terdapat dalam karya sastra

Mata Pelajaran Bahasa Mandarin Kelas XI, Kompetensi Dasar :

3.10 menafsirkan teks naratif berbentuk cerita rakyat dan/atau asal usul peribahasa, sesuai dengan konteks penggunaannya dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.10 menjelaskan makna dalam teks naratif berbentuk cerita rakyat dan/atau asal usul peribahasa, dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan, sesuai dengan konteks
--	---

# Penyesuaian Tata Bahasa ( Kosakata dan Pola kalimat)

- Sedapat mungkin meniadakan **adjektiva** yang rumit



Pada zaman dahulu, tinggal seorang pemuda bernama Ikatomi. Suatu hari, Ikatomi pergi berburu ke hutan.

むかしむかし、山にいかとみというわかものがすんでいました。ある日、いかとみはかりに行きました。

# 5. Kegiatan Kelas Merdeka Belajar

- Asesmen Kompetensi Minimum Literasi dan Numerik
  - *Critical Thinking* (Kemampuan berpikir secara kritis):  
berpikir logis untuk mengabstraksi maksud dan tujuan
- Survei Karakter
  - Keunikan setiap siswa yang berbeda- beda
- Perluasan Penilaian Hasil Belajar
  - Penugasan dan Portofolio untuk mengembangkan minat dan bakat daripada tes formal

Belajar Mandiri terstruktur (Kelas Merdeka Belajar)

## 6. Cerita Rakyat Sebagai Topik Kegiatan Kelas Merdeka Belajar

- a. Kegiatan Pembelajaran Tata Bahasa
- b. Pembelajaran Menyimak
- c. Pembelajaran Berbicara
- d. Pembelajaran Menulis
- e. Pembelajaran Membaca
- f. Pembelajaran Huruf